



EDELSTAHL-ISOLIER-FLASCHE/STAINLESS STEEL INSULATED FLASK / BOUTEILLE ISOTHERME EN ACIER INOXYDABLE

(DE) (AT) (CH)

EDELSTAHL-ISOLIERFLASCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

STAINLESS STEEL INSULATED FLASK

Operation and safety notes

(FR) (BE)

BOUTEILLE ISOTHERME EN ACIER INOXYDABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

EDELSTALEN ISOLEERKAN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

TERMOS ZE STALI SZLACHETNEJ

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

IZOLAČNÍ LÁHEV Z NEREZOVÉ OCELI

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

TERMOSKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 314873

(OS)

- Never stand the insulated flask on hot surfaces. This could damage the product.

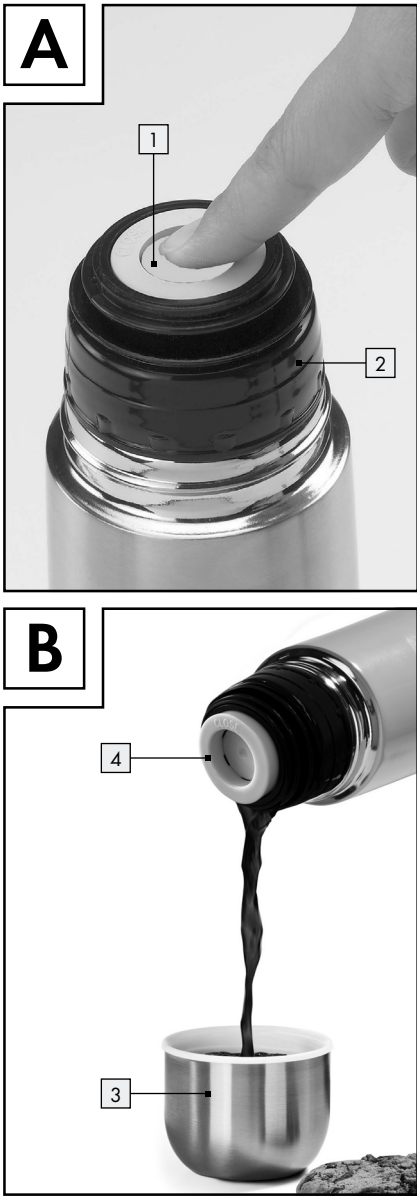
● Instructions for use

- ⚠ CAUTION! RISK OF BURNS!** The drinking cup/cap can become hot when hot liquid is poured into it. Take suitable precautions to prevent injury to your hands.
- Clean this product thoroughly with warm water before initial use or after storage.
 - Warm the flask up using hot water for about 5 minutes in order to keep liquids hot for longer. Cool the flask with ice cold water for about 5 minutes in order to keep liquids cold for longer.
Note: Do not fill the flask with ice cold water directly after the flask has contained a hot liquid. Cool the flask with lukewarm water first.
 - To fill the insulated flask, screw off the screw cap [2] and pour in the liquid.
 - The insulated flask achieves its optimum heat or cold retention time when it is completely filled. Screw the screw cap [2] back on again after filling.
Note: The maximum filling level for this flask is 4 cm under the rim of the flask.
 - To pour the liquid out of the flask, press the push button [1] (see fig. A) and pour the desired amount of liquid into the drinking cup [3] (see fig. B). Press down the locking ring [4] to close the insulation flask again.
 - Store the flask after it has been emptied and cleaned so that it is open and can dry out thoroughly.

● Cleaning and maintenance

Cleaning the stainless steel liner:

- Clean this product after every use with hot water and a mild detergent. Rinse with cold water.
- Clean this product with hot water and lemon juice or vinegar at regular intervals to avoid calcium deposit build up.
- Clean the inside of the insulated flask at regular intervals with a solution of bicarbonate of soda and hot water to remove any stains. Leave the bicarbonate of soda and water mixture to work for at least an hour. Afterwards rinse out the insulated flask with clean water.
- After cleaning, stand the product open and without the cap until all the parts are completely dry.



(DE) (AT) (CH) **Edelstahl-Isolierflasche**

● Einleitung

- i** Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren

Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist zum Warm- und Kalthalten von flüssigen Lebensmitteln bestimmt. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- Druckknopf (zum Öffnen)
- Schraubverschluss
- Trinkbecher
- Verschlussring

● Technische Daten

Maße (Isolierflasche): ca. 7 x 23,5 cm (ø x H)

Inhalt:
Isolierflasche: ca. 420 ml
Trinkbecher: ca. 85 ml

● Lieferumfang

- 1 Isolierflasche
- 1 Trinkbecher
- 1 Bedienungsanleitung

⚠ Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- ⚠ [WARNING!] LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR! Das Produkt ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Kinder sind sich der Gefahren häufig nicht bewusst und könnten sich verbrennen oder verletzen.

- ⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Seien Sie vorsichtig beim Aus-schenken heißer Flüssigkeiten. Vermeiden Sie Hautkontakt. Verletzungen durch Verbrennungen können die Folge sein. Trinken Sie heiße Flüssigkeiten niemals direkt aus der Isolierflasche.
⚠ VORSICHT! Verwenden Sie das Produkt nicht, um darin kohlen säurehaltige Flüssigkeiten zu transportieren oder aufzubewahren.
 - Füllen Sie keine alkoholischen oder öligen Flüssigkeiten in das Produkt.
 - Um das Bakterienwachstum im Produkt so gering wie möglich zu halten, verwenden Sie das Produkt nicht, um darin Milchprodukte oder Säuglingsnahrung aufzubewahren.
- ⚠ LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.
 - Wärmen oder kühlen Sie das Produkt mit Wasser vor, um eine effiziente Isolierwirkung zu gewährleisten. Stellen Sie das Produkt für diesen Zweck niemals in die Mikrowelle oder einen konventionellen Backofen.
 - Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Flüssigkeit in der Isolierflasche umzurühren.
 - Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser und geben Sie es niemals in die Spülmaschine.
 - Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen (z.B. Herdplatten).
 - Stellen Sie die Isolierflasche immer aufrecht auf eine ebene Fläche, wie z.B. eine Tischplatte. Jede andere Position kann zum Auslaufen des Flascheninhalts führen.

● Reinigung und Pflege

- Reinigung des Edelstahl-Einsatzes:**
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser und einem milden Spülmittel. Spülen Sie anschließend mit kaltem Wasser nach.
 - Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Essig oder Zitronensaft und heißem Wasser, um Kalkrückstände zu entfernen.
 - Reinigen Sie den Einsatz in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Natron oder Backpulver und heißem Wasser, um Verfärbungen zu entfernen. Lassen Sie das Gemisch mindestens zwei Stunden lang einwirken. Spülen Sie das Produkt im Anschluss mit klarem Wasser nach.
 - Lagern Sie nach der Reinigung das Produkt offen und ohne Verschluss, bis alle Teile vollständig getrocknet sind.

● Anwendungstipps

- ⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!** Der Trinkbecher kann sich beim Befüllen mit heißen Flüssigkeiten erhitzen. Treffen Sie geeignete Schutzmaßnahmen für Ihre Hände.

- Spülen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch oder nach längerer Lagerung sorgfältig mit warmem Wasser aus.
- Wärmen Sie die Isolierflasche ca. 5 Minuten mit heißem Wasser vor, um den Inhalt länger warm zu halten. Kühlen Sie die Isolierflasche 5 Minuten mit eiskaltem Wasser vor, um den Inhalt länger kalt zu halten.
Hinweis: Füllen Sie keinesfalls direkt eiskaltes Wasser in das Produkt, wenn zuvor heiße Flüssigkeit enthalten war. Kühlen Sie das Produkt erst mit lauwarmem Wasser ab.
- Schrauben Sie zum Befüllen der Isolierflasche den Schraubverschluss [2] ab und gießen Sie die Flüssigkeit ein.
- Die Isolierflasche erreicht Ihre optimale Warm- und Kalthaltezeit, wenn Sie vollständig gefüllt ist. Schrauben Sie nach dem Befüllen den Schraubverschluss [2] wieder auf.
- Hinweis:** Die maximale Füllhöhe liegt bei 4 cm unterhalb des Flaschenrandes.
- Drücken Sie zum Ausgießen von Flüssigkeiten auf den Druckknopf [1] (siehe Abb. A) und füllen Sie die gewünschte Menge in den Trinkbecher [3] (siehe Abb. B). Drücken Sie den Verschlussring [4] herunter, um die Isolierflasche wieder zu schließen.
- Bewahren Sie die restentleerte und gereinigte Isolierflasche mit geöffnetem Verschluss auf, so dass sie von innen vollständig trocknen kann.

● Reinigung und Pflege

- Reinigung des Edelstahl-Einsatzes:**
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser und einem milden Spülmittel. Spülen Sie anschließend mit kaltem Wasser nach.
 - Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Essig oder Zitronensaft und heißem Wasser, um Kalkrückstände zu entfernen.
 - Reinigen Sie den Einsatz in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Natron oder Backpulver und heißem Wasser, um Verfärbungen zu entfernen. Lassen Sie das Gemisch mindestens zwei Stunden lang einwirken. Spülen Sie das Produkt im Anschluss mit klarem Wasser nach.
 - Lagern Sie nach der Reinigung das Produkt offen und ohne Verschluss, bis alle Teile vollständig getrocknet sind.

Reinigung der Isolierflasche:

- Reinigen Sie Körper und Verschluss mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie zum Abtrocknen ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie niemals Scheuerputz oder Bleichmittel, um das Produkt zu reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser und geben Sie es niemals in die Spülmaschine.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

(GB) (IE) **Stainless steel insulated flask**

● Introduction

- i** We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

This product is intended for keeping drinks both warm and cold. Other uses or modification of the insulated flask shall be considered as improper use and may lead to injury or damage. The manufacturer will not accept liability for loss or damage arising from improper use. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts and features

- Push button (for opening)
- Screw cap
- Drinking cup/ cap
- Locking ring

● Technical data

Dimensions
(Insulated Flask): approx. 7 x 23.5 cm (ø x H)

Capacity:
Insulated flask: approx. 420 ml
Drinking cup: approx. 85 ml

● Included items

- 1 Insulated flask
- 1 Drinking cup
- 1 Instruction for use

(NL) (BE) **Edelstalen isoleerkan**

● Inleiding

- i** Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Doelmatig gebruik

Het product is bestemd voor het warm- en koud houden van vloeibare levensmiddelen. Ander gebruik van en veranderingen aan de thermoskan gelden als ondoelmatig en kunnen tot risico's zoals letsel en beschadigingen leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Onderdelenbeschrijving

- Drukknop (om te openen)
- Schroefsluiting
- Drinkbeker
- Sluitring

● Technische gegevens

Afmetingen
(isoleerfles): ca. 7 x 23,5 cm (ø x H)

Inhoud:
Isoleerfles: ca. 420 ml
Drinkbeker: ca. 85 ml

● Leveringsomvang

- 1 isoleerfles
- 1 drinkbeker
- 1 gebruiksaanwijzing

⚠ Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

- ⚠ [WAARSCHUWING!] LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR**

⚠ Safety notice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

- ⚠ [WARNING!] DANGER OF DEATH AND INJURY FOR CHILDREN AND TODDLERS!** Never leave children unsupervised with the packaging material and product. Danger of suffocation from the packaging and burns from hot liquids. Children rarely understand the dangers.
⚠ CAUTION! DANGER OF BURNS! The product is not a toy! Do not leave children unattended with the product. Children are often unaware of dangers and could burn or injure themselves.
⚠ CAUTION! DANGER OF BURNS! Please take care when pouring hot liquids. Avoid skin contact. You could burn or injure yourself as a consequence. Never drink hot liquids directly out of the insulated flask.
⚠ CAUTION! Do not use to store or carry carbonated drinks.
- Do not fill the product with alcoholic or oily liquids.
- In order to minimise bacterial growth, do not use to keep warm milk products or baby food.
- ⚠ FOOD SAFE!** This product does not influence taste and odour characteristics.
- Pre-heat or pre-cool the container with water to ensure efficient use. Never use microwave or conventional ovens for this purpose.
- Do not use any sharp objects to stir liquids in the insulated flask.
- Never place this product in the dishwasher and do not immerse it under water.
- Do not place the product down on hot surfaces (e.g. hobs).
- Always stand the insulated flask upright on a level, flat surface, such as a tab letop. Any other position could result in the contents of the flask leaking.
- ⚠ CAUTION! RISK OF BURNS!** Please remember when touching the insulated flask that it can become hot while being filled with hot liquids.

PEUTERS EN KLEINE KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal en verbrandingsgevaar door hete vloeistoffen. Kinderen onderschatten vaak deze gevaren.

- ⚠ VOORZICHTIG! BRANDWONDEN-GEVAAR!** Dit product is géén speelgoed! Laat kinderen nooit zonder toezicht met het product hanteren! Kinderen zijn zich vaak niet bewust van de gevaren en zouden zich kunnen verbranden of verwonden.
⚠ VOORZICHTIG! BRANDWONDEN-GEVAAR! Wees voorzichtig bij het schenken van hete vloeistoffen. Voorkom contact met de huid. Letsels door verbrandingen kunnen het gevolg zijn. Drink nooit hete dranken direct uit de thermosfles.
- ⚠ VOORZICHTIG!** Gebruik het product niet om daarin koelzuurhoudende vloeistoffen te bewaren of te transporteren.

- Vul geen alcoholische of olieachtige vloeistoffen in het product.
- Houd de bacteriegroei in het product zo gering mogelijk en gebruik het niet om daarin melkproducten of babyvoeding te bewaren.

- ⚠ LEVENSMIDDELECHT!** Smak- en geureigenschappen worden door dit product niet beïnvloed.
- Vervarm of koel het product tevoren met water om een efficiënte isolatie te waarborgen. Plaats het product daarvoor nooit op hete oppervlakken, in de magnetron of in een conventionele bakoven.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om vloeistof in de thermosfles om te roeren.
- Dompel het product niet onder in water en zet het nooit in de vaatwasser.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken (bijv. kookplaten).
- Plaats de thermoskan altijd rechtop op een vlakke ondergrond, bijv. een tafelblad.
- Iedere andere positie kan ertoe leiden dat de inhoud uit de kan loopt.
- ⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERBRANDING!** Let bij het vastpakken op dat de drinkbeker heet kan worden als u hem met hete vloeistoffen vult.
- Zet de thermoskan nooit op een heet oppervlak. Het product kan hierdoor worden beschadigd.

